

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утверждена решением
Ученого совета ДГУНХ
протокол № 13 от 6 июля 2020 г.*

Кафедра «Теория и практика перевода»

Рабочая программа дисциплины

«Введение в теорию межкультурной коммуникации»

**Направление подготовки -45.03.02 Лингвистика,
профиль «Перевод и переводоведение»
Уровень высшего образования – бакалавриат
Форма обучения - очная**

Махачкала - 2020 г.

УДК 316.77(075.8)

ББК 60.524.22.я73

Составитель: Бижитуева Мариян Пастаминовна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент: Закарияев Замир Шахбанович, доктор исторических наук, заведующий кафедрой иностранных языков ДГУНХ.

Внешний рецензент: Аталаева Ника Гаджиевна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков и методики преподавания ДГПУ.

Представитель работодателя: Магомедова Патимат Узаировна, генеральный директор базового учреждения ООО «INSTEP»

Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, Приказ Минобрнауки России от 07.08.2014 N 940 в соответствии с приказом от 5 апреля 2017г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» размещена на официальном сайте www.dgunh.ru

Бижитуева М.П. Рабочая программа дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020 г., 25 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 3 июля 2020 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И. Р.

Одобрена на заседании кафедры «Теория и практика перевода» 30 июня 2020 г., протокол № 10.

Содержание

Раздел 1	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	4
Раздел 2	Место дисциплины в структуре образовательной программы	8
Раздел 3	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму(ы) промежуточной аттестации	8
Раздел 4	Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
Раздел 5	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	15
Раздел 6	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины	18
Раздел 7	Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных	19
Раздел 8	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	21
Раздел 9	Образовательные технологии	23
	Лист актуализации рабочей программы	25

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Основными целями освоения курса дисциплины являются:

- развитие культурной восприимчивости;
- способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах.

Подцелями курса являются – проследить становление и развитие понятия «культура», рассмотреть особенности развития «межкультурной коммуникации» как гуманитарного направления, осуществить знакомство с основными параметрами измерения культур.

В задачи учебной дисциплины входит систематическое изложение основных проблем и тем межкультурной коммуникации. Подзадачами курса являются следующие: овладение основными понятиями и терминологией, формирование практических навыков и умений в общении с представителями других культур. В результате изучения курса, посвященного рассмотрению фундаментальных основ теории межкультурной коммуникации, студенты должны освоить необходимый объем теоретических знаний, получить четкое представление о значимости теории межкультурной коммуникации в системе наук о человеке, о проблемах, связанных с восприятием и пониманием иных культур

1.1 Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы высшего образования

код компетенции	формулировка компетенции
ОК	ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ОК-1	Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОК -10	Способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовность использовать действующее законодательство; демонстрировать готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии

ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПК-15	Владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождать туристические группы, обеспечить деловые переговоры, обеспечить переговоры официальных делегаций)

1.2 Планируемые результаты обучения по дисциплине

код формулировка компетенции	и	компонентный состав компетенции		
		знать	уметь	владеть
ОК-1 ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно- смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме		З1 - систему общечеловеческих ценностей	У1 - учитывать в процессе взаимодействия с людьми ценностно- смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп	В1 - способами реализации общечеловеческих ценностей в деятельности
ОК-10 способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и		З1 - права и обязанности как гражданина	У1 - использовать нормы действующего законодательства в практической деятельности	В1 - опытом приведения примеров гуманизма, свободы и демократии

стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии			
ПК-15 уметь моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	З1 - правила поведения и функции переводчика при сопровождении туристической группы, при обеспечении деловых переговоров, обеспечении переговоров официальных делегаций.	У1 - определить место и свои обязанности в различных ситуациях устного перевода	В1 - формами национального речевого этикета на изучаемом иностранном языке и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода

1.3. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации»

код компетенции	Этапы формирования компетенций							Тема 8. Ценностные ориентации
	Тема 1	Тема 2.	Тема 3	Тема 4.	Тема 5.	Тема 6.	Тема 7.	
	Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина	Понятие коммуникации. Теория межкультурной коммуникации в системе	Науки о культуре. Дефиниции культуры. Взаимодействие культур: диалог культур	Национально-культурная специфика речевого поведения	Процессы, формирующие культуру	Национальный характер, особенности восприятия	Категория времени, категория пространства	

		наук о человеке		я		окружающего мира		
ОК-1	+	+	+	+	+		+	+
ОК-10	+		+	+		+	+	+
ПК-15	+	+		+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций							
	Тема 9 Стереотипы и их значения для межкультурной коммуникации. Понятие культурного шока	Тема 10 Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации	Тема 11 Культурный релятивизм как основа МК. Аккультурация как процесс освоения чужой культуры	Тема 12 Модель усвоения чужой культуры М. Беннета	Тема 13 Взаимодействие языка и культуры. Фоновые знания. Понятие межкультурной компетентности	Тема 14 Мышление и язык в межкультурном общении	Тема 15. Текст в коммуникации	Тема 16. Процессы восприятия и понимания текстовой деятельности
ОК-1	+	+	+	+	+		+	+
ОК-10	+		+	+		+	+	+

ПК-15	+	+		+	+	+	+	+

Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.ДВ.9.1 «Введение в теорию межкультурной коммуникации» относится к вариативной части профессионального цикла основной образовательной программы бакалавриата для профиля – «Перевод и переводоведение».

Лучшему пониманию основных положений данного курса будут способствовать знания о таких понятиях, как «культура», «цивилизация», «культурные ценности», «культурные нормы» и т.д. Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки полученные в ходе освоения таких дисциплин как: «Культурология», «История мировых цивилизаций», «Философия», «История и культура страны изучаемого языка». Также рекомендуется параллельное изучение дисциплины «Мир изучаемого языка», которая ставит своей целью ознакомить студентов с социокультурными особенностями англоязычного мира, нашедшими отражение в языковой картине мира.

Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму(ы) промежуточной аттестации

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет **6 зачетных единиц**

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет **83 часа**, в том числе:

На занятия лекционного типа - **50 часов;**

На занятия семинарского типа - **33 часа;**

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся - **79 часов.**

Формы промежуточной аттестации:

1 семестр – экзамен, 27 ч.

2 семестр – экзамен, 27 ч.

Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Всего академических часов	В т.ч. занятия лекционного типа	В том числе занятия семинарского типа:						
				семинары	Практические занятия	Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум)	Коллоквиумы	Иные аналогичные занятия	Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации
1.	Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина	14	4		2				8	
2.	Понятие коммуникации. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке	15	4		2				9	Проведение опроса
3.	Науки о культуре. Дефиниции культуры Взаимодействие культур: диалог культур	15	4		2				9	Проведение опроса

4.	Национально-культурная специфика речевого поведения	14	4		2				8	Проведение опроса
5.	Процессы, формирующие культуру	15	5		2				8	Проведение контрольной работы
6.	Национальный характер, особенности восприятия окружающего мира	15	5		2				8	Проведение опроса, письменная работа
7.	Категория времени, категория пространства	4	4		2				8	Проведение опроса, тестовые задания.
8.	Ценностные ориентации	15	4		3				8	Проведение контрольной работы
	Экзамен (групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией)	27								

	Итого :	117	34		17				66	
144										
6 семестр										
9.	Стереотипы и их значения для межкультурной коммуникации. Понятие культурного шока	9	2		2				6	Проведение опроса, тестовые задания, практические задания
10.	Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации	9	2		2				6	Проведение опроса, вопросы для обсуждения
11.	Культурный релятивизм как основа МК. Аккультурация как процесс освоения чужой культуры	9	2		2				6	Проведение опроса , практические задания.
12.	Модель усвоения чужой культуры М. Беннета	9	2		2				6	Проведение контрольной работы ,проектная работа
13.	Взаимодействие	10	2		2				7	Проведение

	языка и культуры. Фоновые знания. Понятие межкультурной компетентности									тестирования
14.	Мышление и язык в межкультурном общении	9	2		2				6	Проведение опроса, тестирования
15.	Текст в коммуникации	9	2		2				6	Проведение опроса, комплект тематик для презентаций.
16.	Процессы восприятия и понимания текстовой деятельности	9	2		2				6	Проведение контрольной работы
	Итого	81	16		16				49	
	Экзамен (групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией	27								

	Итого (5,6 семестр)	162	32		32				84	
	Экзамен (групповая консультация в течение семестра, групповая консультация перед промежуточной аттестацией)	54								Проведение опроса
	Всего	216								

Раздел 5. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

№	Автор	Название учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Выходные данные	Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ
I. Основная учебная литература				
№				
п/п				
1	Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе З. И.	Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме: учебное пособие	Издатель: Флинта, 2-е изд. 2016г., - 224 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=79344
2	Л. А. Борботько, Л. Г. Викулова, Л. А. Воробьева и др.	Основы межкультурной коммуникации : государственные и национально-культурные символы: учебное пособие	Москва: Флинта, 2019г., 277 стр.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=607471
3	Двинянинова Е.Н,	Психология массовых коммуникаций: учебное пособие	ПГТУ: 2018 г.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=494306

4	Тангалычева Р. К.	Теории и кейсы межкультурной коммуникации в условиях глобализации	Издатель: Алетейя, 2012г., 247 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=110113
---	-------------------	---	-----------------------------------	---

II. Дополнительная литература

А) Дополнительная учебная литература

1	Куликова Л. В.	Коммуникация. Стиль. Интеркультура : прагматингвистические и культурно-антропологические подходы к межкультурному общению: учебное пособие	Издатель: Сибирский федеральный университет, 2011г., 268 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=229173&sr=1
2	Тер-Минасова С.Г.	Язык и межкультурная коммуникация	Москва, 1998	10 экз.
3	Бакмаева Р.М.	Учебно-методический комплекс по дисциплине "Мир изучаемого языка" для специальности "Перевод и переводоведение"	Махачкала, ДГИНХ 2007	42 экз.
4	Асланова И.С.	Введение в теорию межкультурной коммуникации (учебное пособие)	Махачкала, 2006г.	40 экз
5	Черняк Н.В.	Межкультурная компетенция: история исследования, определение, модели и методы контроля: монография»	М.: Флинта, 2016. - 265 с.	38 экз

6	Косенко Е.И.	Учебно-методический комплекс по дисциплине "Теория перевода" для специальности "Перевод и переводоведение"	Махачкала, ДГИНХ 2007	44 экз.
7	Рот Ю., Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие	Издатель: Юнити-Дана, 2015г., - 223 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=114542
\В) Периодические издания				
1	Тер-Минасова С.Г.	Вестник Московского Университета. Серия 23. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. № 4	М.: Московский Государственный Университет, 2016 г., 191с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=435580
Д) Научная литература Монографии				
	Верещагин Е. М., Костомаров В. Г.	Монография. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы: монография. Разд. 1. Аспект статики: язык как носитель и источник национально-культурной информации	М., Берлин: Директ-Медиа, 2014г., 532с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=271839&sr=1
	Котов В. Д.	Кросс-культурные процессы и массовая коммуникация	Издатель: Лаборатория книги, 2012г., 98 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=140549%D0%9A%D0%BE%D1%82%D0%BE%D0%B2%20%D0%92.%20%D0%94.
Е) Материалы аналитических интернет-сайтов				

<http://dogend.ru/docs/index-443269.html>
<http://www.homeenglish.ru/Texteliseeva.htm>
www.alleng.ru/d/engl/engl30.htm
www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/shveyz/index.php
www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1091

Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета (<http://e-dgunh.ru>). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивает возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", как на территории университета, так и вне ее.

Для освоения дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» могут быть использованы материалы следующих интернет-сайтов:

1. www.slovarik.kiev.ua - архитектурный, бизнес-, биографический, логический и др. словари;
2. www.i-u.ru/biblio/dict.aspx - единая форма поиска по словарям русского языка: толковые, энциклопедические, терминологические, специальные;
3. www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари;
4. www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации);
5. www.slova.ndo.ru - архив литературных цитат, их толкования. Происхождение слов и где они употребляются;

6. www.encyclopedia.ru - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей;
7. www.trishin.ru/slovar.htm - предлагается возможность бесплатно скачать словарь русского языка системы ASIS с синонимами и поясняющими словами;

Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных

7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

7.2. Перечень информационных справочных систем:

Справочно-правовая система «Консультант Плюс» -

<http://www.consultant.ru/>

Информационно-правовая система ГАРАНТ - <http://www.garant.ru;>

Научная электронная библиотека <https://elibrary.ru/>

<https://www.multitran.com/> - онлайн словарь английского языка;

<https://context.reverso.net/> - онлайн словарь английского языка;

<http://engood.ru/> - английский толковый онлайн словарь;

www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

7.3. Перечень профессиональных баз данных:

Научная электронная библиотека <https://elibrary.ru/>;

Справочная правовая система Консультант Плюс -
<http://www.consultant.ru/>;

Информационно-правовая система ГАРАНТ - <http://www.garant.ru/>;

База данных Oxford Journals- Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences

Перечень Интернет-сервисов и электронных ресурсов:

1. <http://www.transneed.com> - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;

2. <http://www.uiowa.edu> - One of the top 35 public universities in the US;

3. <http://www.tfig.org>- The Translators And Interpreters Guild;

4. <http://www.eamt.org> - The European Association for Machine Translation;

5. <http://www.fit-ift.org> – Международная федерация переводчиков – ФИТ (Federation international edestraducteurs - FIT);

6. Информационная система Everyday English in Conversation -

<http://www.focusenglish.com>;

7. On line словарь тезаурус Cambridge Dictionary -

<https://dictionary.cambridge.org/ru/>;

1. www.boloto.info - содержание словарей с возможностью поиска по алфавиту: словарь Ожегова, Даля, Ушакова и др. ;

2. www.sci.aha.ru - единицы измерений, числовая и фактическая информация практически по всем сферам человеческой деятельности (от элементарных частиц и вселенной до природы, географии, языка, культур и истории);

3. www.edic.ru - большой энциклопедический и исторический словарь онлайн;

4. www.evoc.ru - подборка энциклопедических, толковых, тематических словарей русского языка;

5. www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

6. www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации);

7. www.trishin.ru/slovar.htm - предлагается возможность бесплатно скачать словарь русского языка системы ASIS с синонимами и поясняющими словами;

8. Информационно-правовая система ГАРАНТ;

9. База данных OxfordJournals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области - https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences

Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине обучения и набор демонстрационного оборудования:

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 3.6

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,
Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.3

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели,
Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);
Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АБВУУ Lingvo

Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC
4. 7-zip

Раздел 9. Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм

проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. При реализации программы дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации» используются различные образовательные технологии. Лекции проводятся с использованием ПК и проектора, проводится групповое обсуждение под руководством преподавателя проблем предметной области, также используются материалы печатные и в электронной форме; аудио, видеодиски.

В преподавании курса «Введение в теорию межкультурной коммуникации» можно выделить также следующие образовательные технологии:

- Презентация – публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад может быть представлен различными участниками процесса обучения: преподавателем (лектором, координатором и т.д.), приглашенным экспертом, студентом, группой студентов. Докладчик готовит все необходимые материалы (текст доклада, слайды PowerPoint, иллюстрации и т.д.). При очном обучении докладчик знакомит студентов с материалами доклада в аудитории, в условиях Интернет размещает их на образовательных веб-сайтах.
- Практические задания – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Задания позволяют лучше усвоить материал в процессе эффективного диалога.
- Вопросы для обсуждения – обучение, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении, форма текущего контроля, которая позволяет не только опрашивать и контролировать знания обучающегося, но и поправлять, закреплять и повторять. Проводится как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанная на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.;
- Метод выполнения проектных работ – это комплексный метод обучения, результатом которого является создание продукта или явления. В основе учебных проектов лежат исследовательские методы обучения;
- Тестирование – контроль знаний с помощью тестов, которые состоят из условий (вопросов) и вариантов ответов для выбора.
- Письменная работа - форма текущего контроля, которая позволяет не только опрашивать и контролировать знания обучающегося, но и поправлять, закреплять и повторять. Проводится как специальная письменная работа, рассчитанная на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.;


- Контрольная работа - средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Для проведения используется комплект контрольных заданий по вариантам;

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью ООП бакалавриата, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 70 процентов аудиторных занятий. Занятия лекционного типа не могут составлять более 30 процентов аудиторных занятий.

Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Введение в теорию межкультурной коммуникации»

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «23» мая 2018г. № 10

Зав. кафедрой Акавова А.У. 

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «22» мар 2019г. № 10

Зав. кафедрой Акавова А.У. 

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «29» июня 2020г. № 11

Зав. кафедрой Акавова А.У. 